

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

Date of issue: 04/19/2017

Revision date: 04/19/2017

Version: 1.0

### SECTION 1: Identification

#### 1.1. Product identifier

Product form : Mixtures  
Product name : Kleen valves & lifters  
Product code : 700

#### 1.2. Recommended use and restrictions on use

Recommended uses and restrictions : Engine oil additive

#### 1.3. Supplier

Kleen-Flo Tumbler ind. Ltd.  
75 Advance Boulevard  
L6T 4N1 Brampton - CANADA  
T 905-793-4311

#### 1.4. Emergency telephone number

Emergency number : CANUTEC (613) 996-6666

Guidelines for SDS Use: The product described in this SDS is a consumer product. It is safe for use by consumers as described on the product label under normal foreseeable conditions. This SDS is designed to provide additional valuable safety and handling information.

### SECTION 2: Hazard identification

#### 2.1. Classification of the substance or mixture

##### Classification (GHS-CA)

Flam. Liq. 3 H226  
Skin Irrit. 2 H315  
Eye Irrit. 2A H319  
Carc. 2 H351  
STOT RE 2 H373  
Asp. Tox. 1 H304

#### 2.2. GHS Label elements, including precautionary statements

##### GHS-CA labelling

Hazard pictograms (GHS-CA) :



GHS02



GHS07



GHS08

Signal word (GHS-CA) : Danger

Hazard statements (GHS-CA) : H226 - Flammable liquid and vapour  
H315 - Causes skin irritation  
H319 - Causes serious eye irritation  
H351 - Suspected of causing cancer  
H373 - May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure  
H304 - May be fatal if swallowed and enters airways

Precautionary statements (GHS-CA) : P201 - Obtain special instructions before use  
P202 - Do not handle until all safety precautions have been read and understood.  
P210 - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking  
P233 - Keep container tightly closed  
P240 - Ground/bond container and receiving equipment  
P241 - Use explosion-proof electrical, lighting, ventilating equipment  
P242 - Use only non-sparking tools  
P243 - Take action to prevent static discharges  
P260 - Do not breathe dust, fume, gas, mist, spray, vapours  
P264 - Wash hands thoroughly after handling  
P280 - Wear eye protection, face protection, protective clothing, protective gloves  
P308+P313 - IF exposed or concerned: Get medical advice/attention  
P301+P310 - IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor  
P331 - Do NOT induce vomiting  
P303+P361+P353 - IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water  
P332+P313 - If skin irritation occurs: Get medical advice/attention  
P363 - Wash contaminated clothing before reuse  
P305+P351+P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing  
P337+P313 - If eye irritation persists: Get medical advice/attention  
P403+P235 - Store in a well-ventilated place. Keep cool  
P405 - Store locked up  
P501 - Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation

### 2.3. Other hazards

No additional information available

### 2.4. Unknown acute toxicity (GHS-CA)

Not applicable

## SECTION 3: Composition/information on ingredients

### 3.1. Substances

Not applicable

### 3.2. Mixtures

Name	Product identifier	%
Distillates, petroleum, hydrotreated light naphthenic	(CAS-No.) 64742-53-6	45-70
Stoddard solvent	(CAS-No.) 8052-41-3	15-40
Xylenes (o-, m-, p- isomers)	(CAS-No.) 1330-20-7	7-13
Nonane	(CAS-No.) 111-84-2	1-5
Benzene, 1,2,4-trimethyl-	(CAS-No.) 95-63-6	1-5

\*Hazardous constituents of Stoddard Solvent

Ethylbenzene	(CAS No) 100-41-4	0.16
Naphthalene	(CAS-No.) 91-20-3	0.16

## SECTION 4: First-aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

First-aid measures after inhalation : If inhaled and if breathing is difficult, remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.

First-aid measures after skin contact : If on skin (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. Wash clothing before re-using. Get medical attention if irritation develops and persists.

First-aid measures after eye contact : IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

First-aid measures after ingestion : IF SWALLOWED: immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. Do NOT induce vomiting.

### 4.2. Most important symptoms and effects (acute and delayed)

Symptoms/effects after inhalation : May cause irritation to the respiratory tract.

Symptoms/effects after skin contact : Causes skin irritation. Symptoms may include redness, drying, defatting and cracking of the skin.

Symptoms/effects after eye contact : Causes serious eye irritation. Symptoms may include discomfort or pain, excess blinking and tear production, with marked redness and swelling of the conjunctiva.

Symptoms/effects after ingestion : May be fatal if swallowed and enters airways. May result in aspiration into the lungs, causing chemical pneumonia. May cause gastrointestinal irritation, nausea, vomiting and diarrhea.

### 4.3. Immediate medical attention and special treatment, if necessary

Other medical advice or treatment : Symptoms may be delayed. In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).

## SECTION 5: Fire-fighting measures

### 5.1. Suitable extinguishing media

Suitable extinguishing media : Use extinguishing media appropriate for surrounding fire.

### 5.2. Unsuitable extinguishing media

Unsuitable extinguishing media : Do not use a heavy water stream.

### 5.3. Specific hazards arising from the hazardous product

Fire hazard : Flammable liquid and vapour. Products of combustion may include, and are not limited to: oxides of carbon.

Explosion hazard : May form flammable/explosive vapour-air mixture.

### 5.4. Special protective equipment and precautions for fire-fighters

Firefighting instructions : Use water spray or fog for cooling exposed containers.

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

Protection during firefighting : Keep upwind of fire. Wear full fire fighting turn-out gear (full Bunker gear) and respiratory protection (SCBA). Vapors may be heavier than air and may travel along the ground to a distant ignition source and flash back.

### SECTION 6: Accidental release measures

#### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

General measures : Use personal protection recommended in Section 8. Isolate the hazard area and deny entry to unnecessary and unprotected personnel. Use special care to avoid static electric charges. Remove all sources of ignition.

#### 6.2. Methods and materials for containment and cleaning up

For containment : Eliminate every possible source of ignition. Absorb and/or contain spill with inert material (sand, vermiculite or other appropriate material), then place in suitable container. Do not flush into surface water or sewer system. Wear recommended personal protective equipment.

Methods for cleaning up : Sweep or shovel spills into appropriate container for disposal.

#### 6.3. Reference to other sections

For further information refer to section 8: "Exposure controls/personal protection"

### SECTION 7: Handling and storage

#### 7.1. Precautions for safe handling

Precautions for safe handling : Keep away from sources of ignition - No smoking. Avoid contact with skin and eyes. Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Do not swallow. Handle and open container with care. When using do not eat, drink or smoke. Take precautionary measures against static discharge. Use only non-sparking tools. Obtain special instructions before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Use personal protective equipment as required. Use only outdoors or in a well-ventilated area.

Hygiene measures : Launder contaminated clothing before reuse. Wash hands before eating, drinking, or smoking.

Additional hazards when processed : Handle empty containers with care because residual vapours are flammable.

#### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Technical measures : Proper grounding procedures to avoid static electricity should be followed.

Storage conditions : Keep out of the reach of children. Keep container tightly closed. Store locked up. Store in a dry, cool and well-ventilated place.

### SECTION 8: Exposure controls/personal protection

#### 8.1. Control parameters

Stoddard solvent (8052-41-3)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm
Xylenes (o-, m-, p- isomers) (1330-20-7)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	150 ppm
Nonane (111-84-2)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	200 ppm
Ethylbenzene (100-41-4)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	20 ppm
Naphthalene (91-20-3)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm

#### 8.2. Appropriate engineering controls

Appropriate engineering controls : Ensure good ventilation of the work station.

Environmental exposure controls : Avoid release to the environment.

#### 8.3. Individual protection measures/Personal protective equipment

##### Hand protection:

Wear suitable gloves resistant to chemical penetration

##### Eye protection:

Wear approved eye protection (properly fitted dust- or splash-proof chemical safety goggles) and face protection (face shield).

##### Skin and body protection:

Wear suitable protective clothing

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

### Respiratory protection:

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. Respirator selection must be based on known or anticipated exposure levels, the hazards of the product and the safe working limits of the selected respirator.

### Other information:

Handle in accordance with good industrial hygiene and safety procedures. Do not eat, drink or smoke when using this product.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state	: Liquid
Appearance	: Clear
Colour	: Red
Odour	: Slight aromatic.
Odour threshold	: No data available
pH	: No data available
Relative evaporation rate (butylacetate=1)	: No data available
Relative evaporation rate (ether=1)	: No data available
Melting point	: No data available
Freezing point	: No data available
Boiling point	: > 82 °C
Flash point	: 51 °C TCC
Auto-ignition temperature	: No data available
Decomposition temperature	: No data available
Flammability (solid, gas)	: Flammable liquid and vapour
Vapour pressure	: No data available
Vapour pressure at 50 °C	: No data available
Relative density	: 0.84 - 0.85
Solubility	: No data available
Partition coefficient n-octanol/water	: No data available
Viscosity, kinematic	: 2.5 cSt
Explosive limits	: No data available

### 9.2. Other information

No additional information available

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

Reactivity	: No dangerous reactions known under normal conditions of use.
Chemical stability	: Stable under normal conditions. May form flammable/explosive vapour-air mixture.
Possibility of hazardous reactions	: No dangerous reactions known under normal conditions of use.
Conditions to avoid	: Heat. Incompatible materials. Sources of ignition. Direct sunlight.
Incompatible materials	: Strong oxidizers.
Hazardous decomposition products	: May include, and are not limited to: oxides of carbon. May release flammable gases.

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

Acute toxicity (oral)	: Not classified.
Acute toxicity (dermal)	: Not classified.
Acute toxicity (inhalation)	: Not classified.

Distillates, petroleum, hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)	
LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
LD50 dermal rabbit	> 2000 mg/kg
LC50 inhalation rat	2180 mg/m <sup>3</sup> (Exposure time: 4 h)

Xylenes (o-, m-, p- isomers) (1330-20-7)	
LD50 oral rat	3500 mg/kg
LD50 dermal rabbit	> 4350 mg/kg
LC50 inhalation rat	29.08 mg/l/4h

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

<b>Nonane (111-84-2)</b>	
LC50 inhalation rat	3200 ppm/4h

<b>Benzene, 1,2,4-trimethyl- (95-63-6)</b>	
LD50 oral rat	3280 mg/kg
LD50 dermal rabbit	> 3160 mg/kg
LC50 inhalation rat	18 g/m <sup>3</sup> (Exposure time: 4 h)

<b>Ethylbenzene (100-41-4)</b>	
LD50 oral rat	3500 mg/kg
LD50 dermal rabbit	15400 mg/kg
LC50 inhalation rat	17.4 mg/l/4h

<b>Naphthalene (91-20-3)</b>	
LD50 oral rat	1110 mg/kg
LD50 dermal rabbit	1120 mg/kg
LC50 inhalation rat	> 340 mg/m <sup>3</sup> (Exposure time: 1 h)

Skin corrosion/irritation	: Causes skin irritation.
Serious eye damage/irritation	: Causes serious eye irritation.
Respiratory or skin sensitization	: Not classified.
Germ cell mutagenicity	: Not classified.
Carcinogenicity	: Suspected of causing cancer.
Reproductive toxicity	: Not classified.
STOT-single exposure	: Not classified.
STOT-repeated exposure	: May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
Aspiration hazard	: May be fatal if swallowed and enters airways.

<b>Kleen valves &amp; lifters</b>	
Viscosity, kinematic (calculated value) (40 °C)	2.5 mm <sup>2</sup> /s

Other information	: Likely routes of exposure: ingestion, inhalation, skin and eye.
Symptoms/effects after inhalation	: May cause irritation to the respiratory tract.
Symptoms/effects after skin contact	: Causes skin irritation. Symptoms may include redness, drying, defatting and cracking of the skin.
Symptoms/effects after eye contact	: Causes serious eye irritation. Symptoms may include discomfort or pain, excess blinking and tear production, with marked redness and swelling of the conjunctiva.
Symptoms/effects after ingestion	: May be fatal if swallowed and enters airways. May result in aspiration into the lungs, causing chemical pneumonia. May cause gastrointestinal irritation, nausea, vomiting and diarrhea.

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

Ecology - general	: May cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
-------------------	---

<b>Distillates, petroleum, hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
LC50 fish 1	> 5000 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss)
EC50 Daphnia 1	> 1000 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

<b>Xylenes (o-, m-, p- isomers) (1330-20-7)</b>	
LC50 fish 1	13.4 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
LC50 fish 2	2.661 - 4.093 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [static])
EC50 Daphnia 1	3.82 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: water flea)
EC50 Daphnia 2	0.6 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Gammarus lacustris)

<b>Benzene, 1,2,4-trimethyl- (95-63-6)</b>	
LC50 fish 1	7.19 - 8.28 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
EC50 Daphnia 1	6.14 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

<b>Ethylbenzene (100-41-4)</b>	
LC50 fish 1	11.0 - 18.0 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [static])
LC50 fish 2	4.2 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [semi-static])
EC50 Daphnia 1	1.8 - 2.4 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

<b>Naphthalene (91-20-3)</b>	
LC50 fish 1	5.74 - 6.44 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
LC50 fish 2	1.6 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [flow-through])
EC50 Daphnia 1	2.16 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
EC50 Daphnia 2	1.96 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna [Flow through])

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

### 12.2. Persistence and degradability

Kleen valves & lifters	
Persistence and degradability	Not established.

### 12.3. Bioaccumulative potential

Kleen valves & lifters	
Bioaccumulative potential	Not established.
Xylenes (o-, m-, p- isomers) (1330-20-7)	
BCF fish 1	0.6 - 15
Partition coefficient n-octanol/water	2.77 - 3.15
Benzene, 1,2,4-trimethyl- (95-63-6)	
Partition coefficient n-octanol/water	3.63
Ethylbenzene (100-41-4)	
BCF fish 1	15
Partition coefficient n-octanol/water	3.2
Naphthalene (91-20-3)	
BCF fish 1	30 - 430
Partition coefficient n-octanol/water	3.6

### 12.4. Mobility in soil

Xylenes (o-, m-, p- isomers) (1330-20-7)	
Partition coefficient n-octanol/water	2.77 - 3.15
Benzene, 1,2,4-trimethyl- (95-63-6)	
Partition coefficient n-octanol/water	3.63
Ethylbenzene (100-41-4)	
Partition coefficient n-octanol/water	3.2
Naphthalene (91-20-3)	
Partition coefficient n-octanol/water	3.6

### 12.5. Other adverse effects

Other information : No other effects known.

## SECTION 13: Disposal considerations

### 14.1. Basic shipping description

In accordance with TDG

### Transportation of Dangerous Goods

Not regulated for transport. Exempted under section 1.33 of the TDG.

### 14.2. Transport information/DOT

No additional information available

### 14.3. Air and sea transport

No additional information available

## SECTION 15: Regulatory information

### 15.1. National regulations

All components of this product are listed, or excluded from listing, on the Canadian DSL (Domestic Substances List) and NDSL (Non-Domestic Substances List) inventories.

### 15.2. International regulations

No additional information available

## SECTION 16: Other information

Date of issue : 04/19/2017  
Revision date : 04/19/2017  
Other information : None.  
Prepared by : Kleen-Flo Tumbler Ind. Ltd.

# Kleen valves & lifters

## Safety Data Sheet

according to the Hazardous Products Regulation (February 11, 2015)

---

*Disclaimer: We believe the statements, technical information and recommendations contained herein are reliable, but they are given without warranty or guarantee of any kind. The information contained in this document applies to this specific material as supplied. It may not be valid for this material if it is used in combination with any other materials. It is the user's responsibility to satisfy oneself as to the suitability and completeness of this information for the user's own particular use.*

# Nettoie-soupapes et pousoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

Date d'émission: 04/19/2017

Date de révision: 04/19/2017

Version: 1.0

### SECTION 1: Identification

#### 1.1. Identificateur de produit

Forme du produit : Mélanges  
Nom du produit : Nettoie-soupapes et pousoirs  
Code du produit : 700

#### 1.2. Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisations recommandées & restrictions : Additif huile moteur

#### 1.3. Fournisseur

Les Entreprises Kleen-Flo Tumbler Limitée  
75 Advance Boulevard  
L6T 4N1 Brampton - CANADA  
T 905-793-4311

#### 1.4. Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'urgence : CANUTEC (613) 996-6666

**DIRECTIVES POUR L'UTILISATION DU FDS:** Le produit décrit dans cette FDS est un produit pour consommateurs. Il peut être utilisé comme décrit sur l'étiquette du produit, dans des conditions normales prévisibles, sans danger pour le consommateur. Cette FDS est conçue pour fournir des informations supplémentaires sur la sécurité et la manipulation du produit.

### SECTION 2: Identification des dangers

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

##### Classification (GHS-CA)

Liquides inflammables, Catégorie 3	H226
Corrosif/irritant pour la peau, Catégorie 2	H315
Lésions oculaires graves/irritation oculaire, Catégorie 2A	H319
Cancérogénicité, Catégorie 2	H351
Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition répétée, Catégorie 2	H373
Danger par aspiration, Catégorie 1	H304

#### 2.2. Éléments d'étiquetage SGH, y compris conseils de prudence

##### Étiquetage GHS-CA

Pictogrammes de danger (GHS-CA) :



Mention d'avertissement (GHS-CA) :

Danger

Mentions de danger (GHS-CA) :

H226 - Liquide et vapeurs inflammables  
H315 - Provoque une irritation cutanée  
H319 - Provoque une sévère irritation des yeux  
H351 - Susceptible de provoquer le cancer  
H373 - Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée  
H304 - Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires

Conseils de prudence (GHS-CA) :

P201 - Se procurer les instructions avant utilisation  
P202 - Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité  
P210 - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer  
P233 - Maintenir le récipient fermé de manière étanche  
P240 - Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception  
P241 - Utiliser du matériel électrique, d'éclairage, de ventilation antidéflagrant  
P242 - Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles  
P243 - Prendre des précautions pour prévenir les décharges statiques  
P260 - Ne pas respirer les poussières, fumées, gaz, brouillards, aérosols, vapeurs  
P264 - Se laver les mains soigneusement après manipulation  
P280 - Porter un équipement de protection des yeux, un équipement de protection du visage, des vêtements de protection, des gants de protection  
P308+P313 - EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin  
P301+P310 - EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin  
P331 - NE PAS faire vomir

# Nettoie-soupapes et pousoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

P303+P361+P353 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Retirer immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau  
P332+P313 - En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin  
P363 - Laver les vêtements contaminés avant réutilisation  
P305+P351+P338 - EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer  
P337+P313 - Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin  
P403+P235 - Stocker dans un endroit bien ventilé. Conserver au frais  
P405 - Garder sous clef  
P501 - Éliminer le contenu/réceptacle dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale

### 2.3. Autres dangers

Pas d'informations complémentaires disponibles

### 2.4. Toxicité aiguë inconnue (GHS-CA)

Non applicable

## SECTION 3: Composition/information sur les ingrédients

### 3.1. Substances

Non applicable

### 3.2. Mélanges

Nom	Identificateur de produit	%
Distillats naphthéniques légers (pétrole), hydrotraités	(n° CAS) 64742-53-6	45-70
Solvant Stoddard	(n° CAS) 8052-41-3	15-40
Xylène, isomères mixtes, purs	(n° CAS) 1330-20-7	7-13
Nonane	(n° CAS) 111-84-2	1-5
1,2,4-Triméthylbenzène	(n° CAS) 95-63-6	1-5

\*Composants dangereux du Solvant Stoddard.:

Ethylbenzène	(n° CAS) 100-41-4	0,16
Naphtalène	(n° CAS) 91-20-3	0,16

## SECTION 4: Premiers soins

### 4.1. Description des premiers secours

Premiers soins après inhalation	: EN CAS D'INHALATION: s'il y a difficulté à respirer, transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.
Premiers soins après contact avec la peau	: EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. Laver les vêtements avant réutilisation. Obtenir des soins médicaux si une irritation se développe ou persiste.
Premiers soins après contact oculaire	: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.
Premiers soins après ingestion	: EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir.

### 4.2. Symptômes et effets les plus importants, aigus ou retardés

Symptômes/effets après inhalation	: Peut causer une irritation des voies respiratoires.
Symptômes/effets après contact avec la peau	: Provoque une irritation cutanée. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des dessèchements, une délipidation et une gerçure de la peau.
Symptômes/effets après contact oculaire	: Provoque une sévère irritation des yeux. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive.
Symptômes/effets après ingestion	: Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Peut aboutir à une aspiration dans les poumons, pouvant causer une pneumonie chimique. Peut provoquer une irritation de l'appareil digestif, des nausées, des vomissements et des diarrhées.

### 4.3. Nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Autre avis médical ou traitement	: Des symptômes peuvent apparaître ultérieurement. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).
----------------------------------	---

## SECTION 5: Mesures à prendre en cas d'incendie

### 5.1. Agents extincteurs appropriés

Moyens d'extinction appropriés	: Utiliser les moyens adéquats pour combattre les incendies avoisinants.
--------------------------------	--

# Nettoie-soupapes et pousoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

### 5.2. Agents extincteurs inappropriés

Agents d'extinction non appropriés : Ne pas utiliser un fort courant d'eau.

### 5.3. Dangers spécifiques du produit dangereux

Danger d'incendie : Liquide et vapeurs inflammables. Les produits de combustion peuvent inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone.

Danger d'explosion : Peut former des mélanges vapeur-air inflammables/explosifs.

### 5.4. Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Instructions de lutte contre l'incendie : Refroidir les conteneurs exposés par pulvérisation ou brouillard d'eau.

Protection en cas d'incendie : Rester en amont du vent par rapport à l'incendie. Porter un habit pare feu complet incluant un équipement de respiration (SCBA). Les vapeurs peuvent être plus lourdes que l'air, et elles peuvent voyager le long du sol jusqu'à une source d'ignition distante et s'enflammer.

## SECTION 6: Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

### 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Mesures générales : Porter les vêtements protecteurs recommandés dans la section 8. Isoler la zone de danger et interdire l'accès au personnel non protégé et non autorisé. Prendre des précautions spéciales pour éviter des charges d'électricité statique. Tenir à l'écart de toute source d'ignition.

### 6.2. Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Pour la rétention : Écarter toute source éventuelle d'ignition. Contenir et/ou absorber le déversement avec une substance inerte (par ex. du sable ou de la vermiculite) puis placer ensuite dans un conteneur adapté. Ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts. Porter l'équipement de protection individuelle recommandé.

Procédés de nettoyage : Balayer ou pelleter le produit déversé et le mettre dans un récipient approprié pour élimination.

### 6.3. Référence aux autres sections

Pour plus d'informations, se reporter à la section 8 : "Contrôle de l'exposition-protection individuelle"

## SECTION 7: Manutention et stockage

### 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger : Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Ne pas avaler. Manipuler et ouvrir les conteneurs avec précaution. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

Mesures d'hygiène : Lessiver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Se laver les mains avant de manger, de boire ou de fumer.

Dangers supplémentaires lors du traitement : Manipuler les conteneurs vides avec précaution, les vapeurs résiduelles étant inflammables.

### 7.2. Conditions nécessaires pour assurer la sécurité du stockage, tenant compte d'éventuelles incompatibilités

Mesures techniques : Suivre des procédures de mise à la terre appropriées pour éviter l'électricité statique.

Conditions de stockage : Conserver hors de la portée des enfants. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Garder sous clef. Conserver dans un endroit sec, frais et très bien ventilé.

## SECTION 8: Contrôle de l'exposition/protection individuelle

### 8.1. Paramètres de contrôle

Solvant Stoddard (8052-41-3)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm
Xylène, isomères mixtes, purs (1330-20-7)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm
USA - ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	150 ppm
Nonane (111-84-2)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	200 ppm
Ethylbenzène (100-41-4)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	20 ppm
Naphtalène (91-20-3)		
USA - ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm

# Nettoie-soupapes et poussoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

### 8.2. Contrôles techniques appropriés

Contrôles techniques appropriés : Assurer une bonne ventilation du poste de travail.  
Contrôle de l'exposition de l'environnement : Éviter le rejet dans l'environnement.

### 8.3. Mesures de protection individuelle/équipements de protection individuelle

#### Protection des mains:

Porter des gants appropriés résistant aux produits chimiques

#### Protection oculaire:

Porter des lunettes de protection (contre les poussières/les éclaboussures, correctement ajustées) ainsi qu'une protection faciale (écran facial).

#### Protection de la peau et du corps:

Porter un vêtement de protection approprié

#### Protection des voies respiratoires:

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié. Le choix de l'appareil de protection respiratoire doit être fondé sur les niveaux d'expositions prévus ou connus, les dangers du produit et les limites d'utilisation sans danger de l'appareil de protection respiratoire retenu.

#### Autres informations:

Produit à manipuler en suivant une bonne hygiène industrielle et des procédures de sécurité. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

## SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique	: Liquide
Apparence	: Clair
Couleur	: Rouge
Odeur	: Légèrement aromatique.
Seuil olfactif	: Aucune donnée disponible
pH	: Aucune donnée disponible
Vitesse d'évaporation relative (acétate de butyle=1)	: Aucune donnée disponible
Vitesse d'évaporation relative (éther=1)	: Aucune donnée disponible
Point de fusion	: Aucune donnée disponible
Point de congélation	: Aucune donnée disponible
Point d'ébullition	: > 82 °C
Point d'éclair	: 51 °C TCC
Température d'auto-inflammation	: Aucune donnée disponible
Température de décomposition	: Aucune donnée disponible
Inflammabilité (solide, gaz)	: Liquide et vapeurs inflammables
Pression de la vapeur	: Aucune donnée disponible
Pression de vapeur à 50 °C	: Aucune donnée disponible
Densité relative	: 0,84 - 0,85
Solubilité	: Aucune donnée disponible
Coefficient de partage n-octanol/eau	: Aucune donnée disponible
Viscosité, cinématique	: 2,5 cSt
Limites d'explosivité	: Aucune donnée disponible

### 9.2. Autres informations

Pas d'informations complémentaires disponibles

## SECTION 10: Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

Réactivité	: Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi.
Stabilité chimique	: Stable dans les conditions normales. Peut former des mélanges vapeur-air inflammables/explosifs.
Possibilité de réactions dangereuses	: Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi.
Conditions à éviter	: Chaleur. Matières incompatibles. Sources d'inflammation. Rayons directs du soleil.
Matières incompatibles	: Oxydants forts.
Produits de décomposition dangereux	: Peut inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone. Peut libérer des gaz inflammables.

# Nettoie-soupapes et poussoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

### SECTION 11: Données toxicologiques

#### 11.1. Informations sur les effets toxicologiques

Toxicité Aiguë (voie orale)	: Non classé
Toxicité Aiguë (voie cutanée)	: Non classé
Toxicité aiguë (inhalation)	: Non classé

Distillats naphténiques légers (pétrole), hydrotraités (64742-53-6)	
DL50 orale rat	> 5000 mg/kg
DL50 cutanée lapin	> 2000 mg/kg
CL50 inhalation rat	2180 mg/m <sup>3</sup> (Exposure time: 4 h)

Xylène, isomères mixtes, purs (1330-20-7)	
DL50 orale rat	3500 mg/kg
DL50 cutanée lapin	> 4350 mg/kg
CL50 inhalation rat	29,08 mg/l/4h

Nonane (111-84-2)	
CL50 inhalation rat	3200 ppm/4h

1,2,4-Triméthylbenzène (95-63-6)	
DL50 orale rat	3280 mg/kg
DL50 cutanée lapin	> 3160 mg/kg
CL50 inhalation rat	18 g/m <sup>3</sup> (Exposure time: 4 h)

Ethylbenzène (100-41-4)	
DL50 orale rat	3500 mg/kg
DL50 cutanée lapin	15400 mg/kg
CL50 inhalation rat	17,4 mg/l/4h

Naphtalène (91-20-3)	
DL50 orale rat	1110 mg/kg
DL50 cutanée lapin	1120 mg/kg
CL50 inhalation rat	> 340 mg/m <sup>3</sup> (Exposure time: 1 h)

Corrosion cutanée/irritation cutanée	: Provoque une irritation cutanée.
Lésions oculaires graves/irritation oculaire	: Provoque une sévère irritation des yeux.
Sensibilisation respiratoire ou cutanée	: Non classé
Mutagénicité sur les cellules germinales	: Non classé
Cancérogénicité	: Susceptible de provoquer le cancer.
Toxicité pour la reproduction	: Non classé
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique)	: Non classé
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée)	: Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
Danger par aspiration	: Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

Nettoie-soupapes et poussoirs	
Viscosité, cinématique (valeur calculée) (40 °C)	2,5 mm <sup>2</sup> /s

Autres informations	: Voies d'exposition possibles : ingestion, inhalation, peau et yeux.
Symptômes/effets après inhalation	: Peut causer une irritation des voies respiratoires.
Symptômes/effets après contact avec la peau	: Provoque une irritation cutanée. Les symptômes peuvent inclure des rougeurs, des dessèchements, une délipidation et une gerçure de la peau.
Symptômes/effets après contact oculaire	: Provoque une sévère irritation des yeux. Les symptômes peuvent inclure un inconfort ou des douleurs, un clignement excessif des paupières et une production excessive de larmes, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive.
Symptômes/effets après ingestion	: Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Peut aboutir à une aspiration dans les poumons, pouvant causer une pneumonie chimique. Peut provoquer une irritation de l'appareil digestif, des nausées, des vomissements et des diarrhées.

### SECTION 12: Données écologiques

#### 12.1. Toxicité

Écologie - général	: Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
--------------------	---

Distillats naphténiques légers (pétrole), hydrotraités (64742-53-6)	
CL50 poisson 1	> 5000 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss)
CE50 Daphnie 1	> 1000 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

# Nettoie-soupapes et poussoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

<b>Xylène, isomères mixtes, purs (1330-20-7)</b>	
CL50 poisson 1	13.4 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
CL50 poissons 2	2.661 - 4.093 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [static])
CE50 Daphnie 1	3.82 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: water flea)
CE50 Daphnie 2	0.6 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Gammarus lacustris)

<b>1,2,4-Triméthylbenzène (95-63-6)</b>	
CL50 poisson 1	7.19 - 8.28 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
CE50 Daphnie 1	6.14 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

<b>Ethylbenzène (100-41-4)</b>	
CL50 poisson 1	11.0 - 18.0 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [static])
CL50 poissons 2	4.2 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [semi-static])
CE50 Daphnie 1	1.8 - 2.4 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

<b>Naphtalène (91-20-3)</b>	
CL50 poisson 1	5.74 - 6.44 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
CL50 poissons 2	1.6 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Oncorhynchus mykiss [flow-through])
CE50 Daphnie 1	2.16 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
CE50 Daphnie 2	1.96 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna [Flow through])

### 12.2. Persistance et dégradabilité

<b>Nettoie-soupapes et poussoirs</b>	
Persistance et dégradabilité	Non établi.

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

<b>Nettoie-soupapes et poussoirs</b>	
Potentiel de bioaccumulation	Non établi.

<b>Xylène, isomères mixtes, purs (1330-20-7)</b>	
BCF poissons 1	0,6 - 15
Coefficient de partage n-octanol/eau	2,77 - 3,15

<b>1,2,4-Triméthylbenzène (95-63-6)</b>	
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,63

<b>Ethylbenzène (100-41-4)</b>	
BCF poissons 1	15
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,2

<b>Naphtalène (91-20-3)</b>	
BCF poissons 1	30 - 430
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,6

### 12.4. Mobilité dans le sol

<b>Xylène, isomères mixtes, purs (1330-20-7)</b>	
Coefficient de partage n-octanol/eau	2,77 - 3,15

<b>1,2,4-Triméthylbenzène (95-63-6)</b>	
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,63

<b>Ethylbenzène (100-41-4)</b>	
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,2

<b>Naphtalène (91-20-3)</b>	
Coefficient de partage n-octanol/eau	3,6

### 12.5. Autres effets néfastes

Autres informations : Aucun autre effet connu.

## SECTION 13: Données sur l'élimination

### 13.1. Méthodes d'élimination

Indications complémentaires : Manipuler les conteneurs vides avec précaution, les vapeurs résiduelles étant inflammables.

## SECTION 14: Informations relatives au transport

# Nettoie-soupapes et poussoirs

## Fiche de données de sécurité

conformément à la Loi sur les produits dangereux (11 février 2015)

### 14.1. Description sommaire pour l'expédition

Conformément aux exigences de TMD

### Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Non réglementé pour le transport. Exonéré en vertu de l'article 1.33 de la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

### 14.2. Informations relatives au transport/DOT (Ministère des transports des États-Unis)

Pas d'informations complémentaires disponibles

### 14.3. Transport aérien et maritime

Pas d'informations complémentaires disponibles

## SECTION 15: Informations relatives à la réglementation

### 15.1. Directives nationales

Tous les composants de ce produit figurent aux inventaires canadiens LIS (Liste intérieure des substances) et LES (Liste extérieure des substances) (ou en sont exclus).

### 15.2. Réglementations internationales

Pas d'informations complémentaires disponibles

## SECTION 16: Autres informations

Date d'émission	: 04/19/2017
Date de révision	: 04/19/2017
Autres informations	: Aucun.
Préparé par	: Les Entreprises Kleen-Flo Tumbler Limitée

*Clause de non-responsabilité : nous croyons que les affirmations, les informations techniques et les recommandations contenues dans la présente sont véridiques, mais elles sont données sans garantie d'aucune sorte. Les informations contenues dans ce document s'appliquent à cette substance spécifique comme fournie. Elles peuvent ne pas être valables pour cette substance si elle est utilisée en combinaison avec toute autre substance. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la pertinence et de l'intégralité de cette information quant à l'usage particulier qu'il en fera.*